

**УКРАЇНСЬКИЙ
ПРАВОСЛАВНИЙ
СОБОР
СВ.
ВОЛОДИМИРА**

**404 Meredith Rd. N.E.
Calgary, AB T2E 5A6**



**ST. VLADIMIR'S
UKRAINIAN
ORTHODOX
SOBOR**

**404 Meredith Rd. N.E.
Calgary, AB T2E 5A6**

February 6, 2022

**33rd Sunday after Pentecost
Sunday of Zacchaeus**

Ven. Xenia of Rome and her two female slaves (5th c.); Martyrs Babylas of Sicily and his two disciples Timothy and Agapius (3rd c.); Ven. Macedonius, hermit of Mt. Silpius in Syria (ca. 420); Translation of the relics (632) of St. Anastasius the Persian (628).

**Sunday Divine Liturgies begin at 10:00 AM.
Sunday Divine Liturgy Services are available via livestream as well.**

www.stvlads.com

Priest:	Fr. Patrick Yamniuk	403-264-3437
Parish Council Acting President:	Marcia Maluta	403-264-3437
Cultural Center Admin:	Michele Faryna	403-264-3437

Тропар Воскресний–Голос 8

З висоти зійшов єси, Благоутробний, погребіння прийняв триденне, щоб нас визволити від пристрастей. Життя і воскресіння наше, Господи, слава Тобі.

Tropar of the Resurrection–Tone 8

You descended from on high, O Merciful One. You accepted the three-day burial to free us from our passions. Our life and resurrection; O Lord, glory to You.

Тропар Святого Володимира–Голос 4

Уподобився єси купцеві, що шукає доброї перлини, славновладний Володимире, що сидиш на високому престолі матері городів — Богобереженого Києва. Досліджуючи і посилаючи до царського городу, щоб пізнати православну віру, знайшов ти неоціненну перлину — Христа, що вибрав тебе як другого Павла, і отряс сліпоту у святій купелі, разом — душевну і тілесну. Тому святкуємо твоє успіння ми, люди твої. Молися, щоб спастися душам нашим.

Tropar of Saint Vladimir–Tone 4

You were like a merchant who searches for a precious pearl, O glorious sovereign Volodymyr, sitting on the high throne of the mother of cities, God-protected Kyiv. Searching and sending to the imperial city to know the Orthodox faith, you found the priceless pearl — Christ, Who chose you, as a second Paul, and shook off your physical and spiritual blindness in the holy font. Therefore we, your people, celebrate your falling asleep. Pray that our souls be saved.

Кондак Воскресний-Голос 8

Воскресши з гробу, померлих підняв; Адама воскресив єси, і Єва радується Твоєму воскресінню, і кінці світу святкують Твоє воскресіння з мертвих, Многомилостивий.

Kondak Of the Resurrection-Tone 8

Having risen from the tomb, You raised the dead and resurrected Adam. Eve rejoices in Your resurrection and the ends of the earth celebrate Your rising from the dead, O Greatly Merciful One.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Кондак Святого Володимира–Голос 8

Уподібнившись до великого апостола Павла, ти, все-славний Володимире, на старість, покинув усяке дбання про ідолів як недомисел дитячий. Як муж дозрілий, украсився єси багрянницею Божественного Хрещення. І нині, стоячи перед Спасом-Христом у радості, молися за спасіння землі твоєї.

Kondak of Saint Vladimir–Tone 8

Emulating the great Apostle Paul, O most glorious Volodymyr, in your maturity you put aside all zeal for idols as childish thought. As a mature man you were adorned with the royal robe in divine baptism, and now you stand joyfully before the Saviour Christ. Pray for the salvation of your land.

І нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Both now, and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Богородичний-Голос 6

Заступнице християн усердная, молитвенница до Творця надійная, не зневаж молитви грішників, але прийди швидше, як Благая, на поміч нам, що з вірою вживаємо до Тебе, поспіши на молитву і скоро прийди на благання, бо Ти заступаєшся завжди за тих, що шанують Тебе, Богородице.

Theotokion-Tone 6

O Protection of Christians that cannot be put to shame, unchanging mediation unto the Creator, do not despise the suppliant voices of sinners, but be quick to come to our aid, O Good One, who in faith cry out to You: hasten to intercession and come quickly to make supplication, for You, O Theotokos, always protect those who honour You.

Прокимен–Голос 8

Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.

Стих: Відомий Бог в Юдеї, в Ізраїлі велике Ім'я Його.

Prokeimenon–Tone 8

Pray and give glory to the Lord our God.

Verse: In Judah God is known; His Name is great in Israel.

Послання

I Тим. 4:9-15

Сину Тимофіє! Вірне це слово, і гідне всякого прийняття! Бо на це ми й працюємо і зносимо ганьбу, що надію кладемо на Бога Живого, Який усім людям Спаситель, найбільше ж для вірних. Наказуй оце та навчай! Нехай молодим твоїм віком ніхто не гордує, але будь зразком для вірних у слові, у житті, у любові, у дусі, у вірі, у чистості! Поки прийду я, пильнуй читання, нагадування та науки! Не занедбуй благодатного дара в собі, що був даний тобі за пророцтвом із покладенням рук пресвітерів. Про це піклуйся, у цім пробувай, щоб успіх твій був явний для всіх!

Epistle

I Tim. 4:9-15

Timothy, my son! The saying is sure and worthy of full acceptance. For to this end we toil and struggle, because we have our hope set on the living God, who is the Saviour of all people, especially of those who believe. These are the things you must insist on and teach. Let no one despise your youth, but set the believers an example in speech and conduct, in love, in faith, in purity. Until I arrive, give attention to the public reading of scripture, to exhorting, to teaching. Do not neglect the gift that is in you, which was given to you through prophecy with the laying on of hands by the council of elders. Put these things into practice, devote yourself to them, so that all may see your progress!

Алилуя–Голос 8

Прийдіть, заспіваймо Господеві, викликуймо Богові, Спасителю нашому.

Стих: Ходімо перед лицем Його з хвалою, і в псалмах викликуймо Йому.

Alleluia–Tone 8

Come, let us sing to the Lord. Let us shout with joy to God our Saviour.

Verse: Let us come before His face with thanksgiving and with psalms let us shout with joy to Him.

Євангеліє

Лк. 19:1-10

Одного разу, ввійшовши Ісус, і переходив через Єрихон, і ось чоловік, що звався Закхей, він був старший над митниками, і був багатий, бажав бачити Ісуса, хто Він, але з-за народу не міг, бо малий був на зріст. І, забігши вперед, він виліз на фігове дерево, щоб бачити Його, бо Він мав побіч нього проходити. А коли на це місце Ісус підійшов, то поглянув угору до нього й промовив: Закхею, зійди зараз додолу, бо сьогодні потрібно Мені бути в домі твоїм! І той зараз додолу ізліз, і прийняв Його з радістю. А всі, як побачили це, почали нарікати, і казали: Він до грішного мужа в гостину зайшов! Став же Закхей та й промовив до Господа: Господи, половину маєтку свого я віддам ось убогим, а коли кого скривдив був чим, верну вчетверо. Ісус же промовив до нього: Сьогодні на дім цей спасіння прийшло, бо й він син Авраамів. Син бо Людський прийшов, щоб знайти та спасти, що загинуло.

Gospel

Lk. 19:1-10

One time, as Jesus was entering and passed through Jericho, behold, there was a man named Zaccheus, who was a chief tax-collector. And he was rich. And he sought to see Jesus, to see who He was. And he could not because of the press, because he was little in stature. And he ran in front and climbed up into a sycamore tree to see Him. For He was to pass through that way. And when Jesus came to the place, He looked up and saw him.

And He said to him: Zaccheus! Hurry and come down, for today I must stay at your house. And hurrying he came down, and received Him joyfully. And seeing, they all murmured, saying: He has gone in to stay with a sinful man. And Zaccheus stood and said to the Lord: Behold, Lord, I give half of my goods to the poor. And if in anything I accused anyone falsely, I restore it fourfold. And Jesus said to him: This day salvation has come to this home, because he also is a son of Abraham. For the Son of Man has come to seek and to save that which was lost.

Причасники

Хвалить Господа з небес, хвалить Його во вишніх.
Алилуя, Алилуя, Алилуя.

Communion Verse

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest.
Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Preparation for Lent

1. The Desire (Sunday of Zacchaeus)

Long before the actual beginning of Lent, the Church announces its approach and invites us to enter into the period of pre-lenten preparation. It is a characteristic feature of the Orthodox liturgical tradition that every major feast or season — Easter, Christmas, Lent, etc. — is announced and “prepared” in advance. Why? Because of the deep psychological insight by the Church into human nature. Knowing our lack of concentration and the frightening “worldliness” of our life, the Church knows our inability to change rapidly, to go abruptly from one spiritual or mental state into another.

The very first announcement of Lent is made the Sunday on which the Gospel lesson about Zacchaeus (Lk. 19:1-10) is read. It is the

story of a man who was too short to see Jesus but who desired so much to see Him that he climbed up a tree. Jesus responded to his desire and went to his house. Thus the theme of this first announcement is desire.

Zacchaeus desired the “right thing”; he wanted to see and approach Christ. He is the first symbol of repentance, for repentance begins as the rediscovery of the deep nature of all desire: the desire for God and His righteousness, for the true life. Zacchaeus is “short” — petty, sinful and limited — yet his desire overcomes all this... it brings Christ to his home. Such, then, is the first announcement, the first invitation: ours is to desire that which is deepest and truest in ourselves...

and if we desire deeply enough, strongly enough, Christ will respond.

Fr. Alexander Schmemmann, Great Lent: Journey to Pacha (St. Vladimir's Seminary Press, 1969) 17-18

ANNOUNCEMENTS

1. Fr. Patrick will be on holiday Feb 18th-25th. As it will be a long weekend and our attendance will be low, there will be no service on February 20th.
2. The nominating committee is still looking to fill the position of President and a few other positions by the end of March. Please consider taking on one of the positions. If you are interested, please contact Tim Michayluk.
3. A huge thank you to all of you who gave up hours of your precious time to volunteer for the Ladies casino on Jan 31 and Feb 1 and a gigantic thank you to those of you who worked two shifts!! The funds raised through your efforts support our parish and cultural facility in countless ways. The success of this event depends on volunteers like you. I am truly grateful for your service. Casino Chair - Marcia Maluta.

4. The Ukrainian Museum of Canada, Calgary Collection is seeking a volunteer to help with the production of promotional and educational videos to be put on YouTube. If you are interested in assisting with this project, please contact 403-238-3071.
5. If you would like your house blessed, please contact Fr. Patrick directly to make arrangements.
6. We will once again have a Lenten Book Club during Lent. The book chosen is "Time and Despondency Regaining the Present in Faith and Life" by Nicole Roccas. More information on the book at the end of the Bulletin. Only 20 books are being purchased. The book club will meet on Mondays beginning March 14th to April 18th. If you are interested, please let Fr. Patrick know so he can put you on the list to receive one.
7. Our current maximum capacity is 65 people. We are not requiring pre-registration for Sunday services but will have to close our doors when we get to 65 people. Social distancing and masks remain a requirement. Masks will be available in our Church in case you forget to bring one. We thank you for your compliance with these requirements.
8. Bible Study will take place on Tuesday, February 8th at 6:30 pm.
9. Akathist service every Wednesday at 7:00pm. Fr. Patrick is available for confession following the Akathist.
10. Ukrainian Self Reliance Assoc. Calgary Branch (TYC) is holding its Casino at Cowboys Casino on March 30, 31 2022 (Wed, Thur). Please save the date so that you can take a shift and help out. Thank you. Nestor Papish Casino Chairman.
11. Fr. Patrick is available for confessions by appointment as per directive by our bishop. Father will be unable to hear confessions from 9:40 am. as he needs this time to prepare for the Liturgy.

12. The museum is curating its new exhibit "Winter Festivities" for the months of December to March. It features the "kozuhkh" and winter outerwear brought to Alberta in the early 1900's by our pioneers. Come and enjoy the story of Malanka and St. Nicholas with your family. Our Gift Shop is open for those special gifts. Our hours are Tuesdays 10:00 to 2:30, Sundays after church. Covid Regulations apply.
13. Fr. Patrick is available for pastoral care and arrangements can be made following all Alberta Health protocols. Do not hesitate to give him a call. Confessions can be done over the phone. Fr. Patrick can also visit you in your home for confession and communion.
14. **Bulletin Announcement requests** are to be submitted to announcements@stvlads.com **no later than Wednesday afternoon at 5:00 pm** for the following Sunday's bulletin. All announcements must be church or lay-group related in order to be approved for submission into the bulletin.

Information on Time and Despondency (Lenten Book Club)

Idleness. Apathy. Restlessness. Procrastination. These are symptoms of what early Christian theologians called despondency (acedia), a spiritual sickness rooted in a lack of care or effort. A condition as old as the ancients, despondency thrives in today's culture of leisure, anxiety, and digital distraction. *Time and Despondency* is a penetrating synthesis of ancient theology, spiritual memoir, and self-help practicality. It envisions despondency as the extension of a broken relationship with the experience of time. Driven by the fear of death and the anxiety of living, despondency drives us to abandon the present moment, forsaking the only temporal realm in which we have true fellowship with Christ. The remedies offered by time-honoured Christian thinkers for this predicament constitute not only an antidote to despondency but also stepping stones back to the present moment. In regaining the sacredness

of time, we re-encounter the Resurrection of Christ in the dark and restless moments of our lives.

Ways to Donate

OPTION 1 - Pre-authorized payments. We recommend this option as it becomes a method that will support our/your Church's ongoing expenses. You can find a form on our website at <https://www.stvlads.com/forms>. You can fill out the form and send it to us either by taking a picture and sending it via email (preauthorized.payments@stvlads.com) or you can mail it to the address below. We will be checking our mail from time to time. You can also use this method for an ongoing or one-time donation.

OPTION 2 – E-transfer You will need to contact your financial institution on how to use e-transfer. You can send us funds via e-transfer. Please send it to administrator@stvlads.com and put in the description “General Donation”. We do not require a password. If you have never donated to St. Vladimir's before, please be sure to email your address to administrator@stvlads.com so we can mail you a tax receipt.

OPTION 3 – Donate online (via CanadaHelps). On the main page of our website we have a link that says “Donate Now”. You will receive a tax receipt directly from CanadaHelps and we will receive the funds within a week. This allows you to use various payment methods such as credit card. It is very quick and easy. Please note that we do not accept membership fees using this method as there is a 3.75% fee to St. Vladimir's from CanadaHelps for using this service.

OPTION 4 – Donate via mail. Should you wish to donate by cheque, you can do so by mailing it to our Church. MAIL ADDRESS St. Vladimir's Ukrainian Orthodox Sobor 404 – Meredith Rd. N.E. Calgary, AB. T2E 5A6

Please Note: If your birthday or anniversary does not show up on our list, please let us know and we will gladly add it so that we can acknowledge you next year.

BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES

We would like to acknowledge the following member(s)'s Birthday(s) this week:

Anniversaries:

*****There are no member birthdays or anniversaries this week.*****

GOD GRANT YOU MANY, MANY YEARS!